

47. J'étais, oui j'étais seul avant la création, et il n'y avait rien autre chose d'intérieur ni d'extérieur; j'étais une pure conception, insaisissable et comme entièrement endormi.

48. Une forme, réunion et produit des qualités, apparut en moi, qui suis l'Être infini et aux qualités sans fin; et de cette forme le premier être qui naquit fut Svayaṁbhû le Dieu incréé.

49. Quand ce grand Dieu, que soutenait mon énergie, eut, au milieu de ses efforts pour accomplir l'œuvre de la création, reconnu sa propre impuissance,

50. Il se livra, d'après le conseil que je lui en donnai, à de rudes mortifications, à l'aide desquelles ce Dieu souverain créa au commencement les neuf Créateurs de l'univers dont tu fais partie.

51. Maintenant, ô Chef des créatures, prends pour femme la fille de l'un d'eux, du Pradjâpati Pañtchadjana, que l'on nomme Asiknî.

52. Te livrant avec elle au plaisir qui accompagne l'union des deux sexes, tu multiplieras à l'infini la création des êtres.

53. Et à partir de toi, toutes les créatures s'unissant par couples sous l'influence de l'Illusion dont je dispose, se multiplieront et me présenteront l'offrande.

54. Çuka dit : A ces mots le bienheureux Hari qui fait exister tous les êtres, disparut sous les yeux du sage, semblable à l'image qui se montre dans un songe.

FIN DU QUATRIÈME CHAPITRE, AYANT POUR TITRE :

HYMNE DU MYSTÈRE DE BRAHMA,

DANS LE SIXIÈME LIVRE DU GRAND PURÂṆA,

LE BIENHEUREUX BHÂGAVATA,

RECUEIL INSPIRÉ PAR BRAHMÂ ET COMPOSÉ PAR VYÂSA.